



## Buccaneer S Mk.2B

The Buccaneer was developed for the Royal Navy from 1954 onwards as a carrier-based ground attack aircraft with an internal bomb bay. Its mission was to protect convoy routes across the Atlantic in the event of a war with the former Soviet Union. Intended as a nuclear bomber the Blackburn company's B-103 made its first flight on 29 April 1958. Production of the first S Mk.1 series began in 1962. The overall development and initial production was carried out under the strictest secrecy and known as the „BNA“ (Blackburn Naval Aircraft). The fuselage of this mid-wing aircraft was constructed with a „wasps waist“ according to the latest state of the art aerodynamics. To keep the air resistance low during an attack at 60 m (200ft) above ground and a speed of about 1000 km/h (540 mph) the open bomb bay doors were designed to be retractable. In addition to the folding wing tips the nose-cone could be folded sideways. The tail section was designed to function as a sideways opening air brake. A pre-production aircraft fitted with the more powerful Rolls-Royce Spey engines made its maiden flight on 17 May 1963 from Lossiemouth Airfield as the Buccaneer S Mk.2. In 1970 the RAF commissioned a total of 46 Buccaneers as the S Mk.2B with an enlarged bomb bay holding an additional fuel tank and a weapon load of air-to-surface missiles mounted under the wings. Series production ended in 1977 with a total of 133 S Mk.2's having been delivered. Use of the Buccaneer in the Royal Navy ended in 1978 due to the aircraft carrier Ark Royal being decommissioned. Early in February 1991 during the Gulf War, a total of 12 RAF Buccaneers were moved from Scotland to the Allied Forces Base at Muharraq in Bahrain and used for laser target marking for remotely-controlled bombs. The RAF decommissioned the last of these bombers serving with 208 Squadron RAF at the beginning of 1994.

### Technische Daten:

Besatzung: 2  
 Länge: 19,33 m  
 Spannweite: 13,41 m  
 Triebwerk: 2 x Rolls-Royce Spey  
 Startleistung: 2 x 49 kN  
 Höchstgeschwindigkeit: 1.074 km/h in Meereshöhe  
 Dienstgipfelhöhe: 11 km  
 Startmasse max.: 28 t  
 Reichweite: 3.700 km  
 Waffenzuladung intern max.: 1,8 t  
 Waffenzuladung an 4 Außenstationen max.: 5,4 t

## Buccaneer S Mk.2B

The Buccaneer was developed for the Royal Navy from 1954 onwards as a carrier-based ground attack aircraft with an internal bomb bay. Its mission was to protect convoy routes across the Atlantic in the event of a war with the former Soviet Union. Intended as a nuclear bomber the Blackburn company's B-103 made its first flight on 29 April 1958. Production of the first S Mk.1 series began in 1962. The overall development and initial production was carried out under the strictest secrecy and known as the „BNA“ (Blackburn Naval Aircraft). The fuselage of this mid-wing aircraft was constructed with a „wasps waist“ according to the latest state of the art aerodynamics. To keep the air resistance low during an attack at 60 m (200ft) above ground and a speed of about 1000 km/h (540 mph) the open bomb bay doors were designed to be retractable. In addition to the folding wing tips the nose-cone could be folded sideways. The tail section was designed to function as a sideways opening air brake. A pre-production aircraft fitted with the more powerful Rolls-Royce Spey engines made its maiden flight on 17 May 1963 from Lossiemouth Airfield as the Buccaneer S Mk.2. In 1970 the RAF commissioned a total of 46 Buccaneers as the S Mk.2B with an enlarged bomb bay holding an additional fuel tank and a weapon load of air-to-surface missiles mounted under the wings. Series production ended in 1977 with a total of 133 S Mk.2's having been delivered. Use of the Buccaneer in the Royal Navy ended in 1978 due to the aircraft carrier Ark Royal being decommissioned. Early in February 1991 during the Gulf War, a total of 12 RAF Buccaneers were moved from Scotland to the Allied Forces Base at Muharraq in Bahrain and used for laser target marking for remotely-controlled bombs. The RAF decommissioned the last of these bombers serving with 208 Squadron RAF at the beginning of 1994.

### Technical Data:

Crew: 2  
 Length: 19.33 m  
 Wingspan: 13.41 m  
 Engines: 2 x Rolls-Royce Spey  
 Take-off power: 2 x 49 kN  
 Maximum speed: 1074 km/h at mean sea level  
 Service ceiling: 11 km  
 Maximum take-off weight.: 28 tons  
 Range: 3700 km  
 Maximum internal weapon load: 1.8 tons  
 Maximum external weapon load on 4 pylons: 5.4 tons

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH valmistama ja omaisuutta. Laittomaan kopiointiin tullaan puuttumaan oikeudellisiin toimiin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Etterligning uten tillatelse vil bli gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma eldőlőltája és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságilag üldözük.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.

Form vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsing en vervalsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger sagsøges

Μοδελιζα ετοιμασθηκε και περιελθει στην ιδιοκτησια της Revell GmbH. Οι παρνομιες επιφορως θα καταδικασονται δικαστικως.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou

Forma je proizvedena i je vlasništvo Revell GmbH. Neovlaštene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

Read before you start!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Aftuchen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile abstreifen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lösspapier andrücken.

RUS: Внимание: Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимые для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, малярная лента и прищипки для фиксации собираемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуются промыть в растворе мягкого моющего средства и высушить для того, чтобы краска и декали (переводные картинки) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; наносите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхности в местах склеивания. Небольшие детали рекомендуется красить до их снятия с литников (рамки) (4) (5). Дайте краске высохнуть, только после этого продавайте сборку. Ножную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунд. Отделить декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокательной бумагой.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het aftramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gekleefde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijn dan opbrengen. Chrom en verf van de lijnvlakken verwijderen. Kleine onderdelen voren voordat ze van het raam worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyczepność farby oraz kalkomanii. Sprawdź przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułką.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

TR: DÝKKAT: Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiştir(1). Montaj yapým süresýne dikkat ediniz. Gereki el aletleri: Parçaları babý bulunduklýarý çeçveden çýkarmak için maket bıçayı ve çapaklýrný almak için ebe(2). Yapýbtýrý sürdükten sonra parçalarým yapıymasý için bir arada tutmaya yarayan paket lastiði, sely teyp ve çamyabyr mandaly(3). Boyaným ve çýkarmalaryn daha iyý yapýymasý ve kalýcý olmasý için plastik parçalary deterjanly suda temizleyip odada kurumaya býrkýniz. Yapýbtýrýcý sürdükten önce parçalarým karþýlýkly olarak birbirlerine tam uyup uymadýðýny kontrol ediniz, yapıbtýrýlacak yüzeylerde boya kalýnlyғы ve krom varsa temizleyiniz. Yapýbkany idareli kullanýniz. Kúçuk parçalary babý bulunduklýarý çeçveden çýkarmadan önce boyayýniz (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çýkarmayý önce kabýdy ile birlikte kesiniz ve iyik suda 20 saniye kadar beklediniz. Çýkarmayý model úzerinde yapıbtýrýlacakly yüzeye koyunuz, úzerinden kurultma kabýdy ile hafifçe bastýryrken çýkarmany alýndakly kabýdy yapıvaçý çekiniz.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et laissez-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies nettoient mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4) (5). Laissez sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslovan (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůtků na dílech (2); pryzová páska, lepicí páska a kolíčky na držadlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného prašického prostředku a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajistění lepší přilnavosti barevného nátěru a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly lepicí, jazykem nanášíť úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisknout jednotlivě vřiznou do ponořít do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stráčho papíru.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

H: FIGYLEM: Az ősszeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látak el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorszámlátásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipesz az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszárítani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kis méretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jól megszáradni, az összeszerelés csak ezután szabad folytatni. Minden matricát-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztítani. A motívumot a megfelelő helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspapírral felnyomni.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucato per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcabile. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbinino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far seccare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerlo in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljucice za perilo za držanje zlepjenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo.Pred lepjenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz povšin, na katere nanašat lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobarvaj preden jih odstrani iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljnjo sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritlisci s pivnikom.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Vareda detalj är numererad (1). V g beakta följden i sammansättningsstegen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiringar, tejp och klädnyppor för att hålla samman de limmade detaljerna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedellösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avliggsa krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avliggsnar dem från ramar (4) (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med löskapper.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž a pilník na oddelenie dielov zEzrámečka a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiaca páska štípece na držadlo, pre pridržovanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastickej hmoty očistiť vEšlagu jemného čistiacieho prostriedku (saponátu) aEnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej priľnavosti lepidla, farieb aEnaplepek. Pred lepením skontrolovať, či diely lepicí. Lepidlo nanašať úsporne. Chrom aEfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely nafaarbí ešte pred ich odobratím zEzrámečka (4) (5). Farby nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzstavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivu aEponoriť do vlahe nej vody približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunutú zEznošného papiera aEznieme ju priŤačít kEřpovrchu nosným papierom.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal bygvejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringsrinnene skal overholdes. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil til afgraving af delene (2), gummi-bånd, tape og tøjklammer for å holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengør plastdelene renses i en mild sæbeud og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontroleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammene (4) (5). Lad farven tørke godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypnes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækkpper.

RO: ATENTIECIITATI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER.BAVURILE SE INLATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI.URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSIPI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERA DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITAAPOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

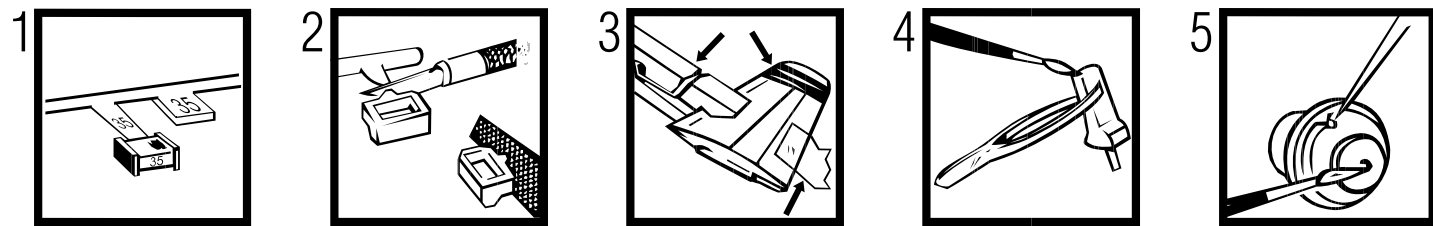
GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσεΐτε τη σειρά "των βηματών" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λιμα για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστίκια, ταινία, κολλητική ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "υδατικό καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε το στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταυριόζον μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφανείες επικάλυψη, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνωθούν καλά τα χρώματα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημειωμένο σημείο και πιέστε το με το σταυρόχαρτο.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на събираване то. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и зъпване на отделните части; гумена лента, лейкопаст и шинки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването ии. Пластмасовите те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изпазкат и да се остават да изсъхнат, за да се постигне по-добро сцепване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със събираването. Преди нанасяне на лепищото изсърже те боята от повърхността за сцепване. Преди залепване проверете дали ча стите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка е дня ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поийте леко с поийвателната хартия.

N: OBS! Les naye lgjennum monteringsanvisningen for sammenbyggingen. Hver del er nummereret (1). Folg rekkefølgen på monteringsrinnene. Nødvendig verktyg: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummi-bånd, tape og tøyklammer for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klæbeflatene. Mal de små delene for de fjernes fra rammene (4) (5). La fargene tørke godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med trekkpapper.

PT: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atenção para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adesiva e molas do grupo para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que o demão de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Eliminar o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não passar cola nas peças que ainda se encontram fixas no grade de matéria plástica. Pintar as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada um dos decalques e mergulhá-los em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com mata-borrão.



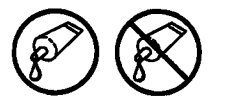
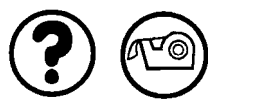






FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippiä ja pyyhkiöpuikia yhteenliittävien osien paikkaamista varten (3). Puhdistu muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua ilmassiin, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimapaistoista. Maalia pienet osat ennen kuin irrotat ne pidiinraameista (4) (5). Anna maalin kuivua kunllo ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota liimainiiveteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla imupaperi kuvion tuota puolta vasten.



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
 Si vanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonasmissa.  
**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstribene som følger.**  
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.  
**Daha sonrakı montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.  
**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.**  
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.  
**Observera: Næstande piktogram används i de följande arbetsmomenten.**  
 Lag venligst märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggfaser.  
**Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**  
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.  
**Объте просим на дале уведені символи, ктере се поуживају в наслідуючіх конструкторіх ступінях.**  
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.

 <p>Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen          Soak and apply decals          Mouiller et appliquer les décalcomanies          Transfer in water even laten weken en aanbrengen          Remojav y aplicar las calcomanias          Pôr de molho em água e aplicar o decalque          Immingere in acqua ed applicare decalcomanie          Blöt och fäst dekalerna          Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen          Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes          Дупр bildet i vann og sett det på          Декали намочить и нанести на поверхность          Zmiękzyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić          Προηγήστε τη χολοκωμία στο νερό και τοποθετήστε τη          Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun          Obtsik namočít ve vodě a umistí          a matricát vízben beáztatni és felhelyezni          Preslikać potopiti w vodo in zatem nanašati</p>	 <p>Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen          Recommended for affixing the decals          Recommandé pour l'application des décalcomanies          Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers          Recomendado para fijar las calcas          Posição recomendada para aplicar os decalques          Raccomandato per applicare le decalcomanie          Rekommenderas för montering av dekaler          Anbefales til påsætning og placering af decals          Анбѣлаес тл пазсэтннг и пласернг аф декалс  <b>РЕКОМЕНДУЄТСЯ ДЛЯ ФІКСАЦІЇ ДЕКАЛЕЙ НА ПОВЕРХНОСТІ МОДЕЛІ</b>          καρτίνοκ на повєрхноσтн моделе          Zalesane do nanoszenia kalkomanii          Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών.          Dekalerin yapıştırmasında kullanılması tavsiye edilir          Přípravak na zlepšeni přilnavosti obtsokú          Matrica lägyít          Прпорожђно за прлпвеанне налепк          Odporučané na zlepšenie prílnavosti nálepiek          RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIVILORILOR          Подрождно за флксацнја на картннн вѣрку повєрхноσта на моделе</p>	 <p>Kleben          Glue          Colleur          Lijmen          Engomar          Colar          Non incollare          Limmas          Liimaa          Klæbring          Lim          Kleiung          Przykleić          κόλλημα          Yapıştırma          Lepení          ragasztani          Lepíti</p> <p>Nicht kleben          Don't glue          Ne pas coller          Niet lijmen          No engomar          Não colar          Non incollare          Limmas ej          Älä liimaa          Må ikke klæbes          Ikke lim          He kleiung          Nie przyklejać          μη κολλάτε          Yapıştırmayın          Nelepít          nem szabad ragasztani          Ne lepíti</p>	 <p>Wahlweise          Facultatif          Naar keuze          No engomar          Alternado          Facoltativo          Valfrtt          Valitoehtoisesti          Efter eget valg          Valfrtt          На выбор          Do wyboru          εναλλακτικά          Seçmeli          Volitelné          tetszés szerint          naçin izbire</p> <p>Klebeband          Adhesive tape          Dévidoir de ruban adhésif          Plakband          Cinta adhesiva          Fita adesiva          Nastro adesivo          Tejp          Teippi          Tape          Tape          Клейкая лента          Taşma klejca          κολλητική ταινία          Yapıştırma bandı          Volitelné          ragasztószalag          Traka z lepilnic</p>	 <p>Klarsichtteile          Clear parts          Pièces transparentes          Transparente onderdelen          Limpiar las piezas          Peça transparente          Parte transparente          Genomsiktliga detaljer          Läpinäkyvät osat          Gennemsigtige dele          Gjennomsiktige deler          Прозрачные детали          Elementy przezroczyste          διαφανή εξαρτήματα          Şeffaf parçalar          Průzračné díly          áttetsző alkatrészek          Deli ki se jasno vide</p>
 <p>Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen          Repeat same procedure on opposite side          Opérer de la même façon sur l'autre face          Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant          Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto          Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto          Stessa procedura sul lato opposto          Upprepa proceduren på motsatta sidan          Toista sama toimenpide kuten vieressä sivulla          Det samme arbejde gentages på den modsatte side          Gjenta prosedyren på siden tværs overfor          Повторить действие на оборотной стороне          Τάκι σαμ πρζαβιέ στυπνοσί ροιwtόρζυ на στρονне прсезиωνєй          επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά          Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın          Stejný postup zopakovat na protileh straně          ugnaznat a folyamatot a szemben taláható oldalon megismételni          Isti postopek ponoviti in na suprotni strani</p>	 <p>Abbildung zusammengesetzter Teile          Illustration of assembled parts          Figure représentant les pièces assemblées          Afbeelding van samengevoegde onderdelen          Ilustración piezas ensambladas          Figura representando peças encaixadas          Illustrazione delle parti assemblate          Bilden visar delarna hopsatta          Kuva yhteenliitetyistä osista          Illustration af sammensatte dele          Ilustrasjon, sammensatte deler          Изображение собранных деталей          Ρυσункε ζλοζονυχ сзсѣси          απεκόνιση των συναρμολογούμενων εξαρτημάτων          Birleştirilen parçaların şekli          Zobrazení sestavených dílů          összeállított alkatrészek ábrája          Slika slopljenega dela</p>	 <p>Mit einem Messer abtrennen          Detach with knife          Détacher au couteau          Met een mesje afsnijden          Separarlo con un cuchillo          Separar utilizando uma faca          Staccare col coltello          Skär loss med kniv          Irrota veitsellä          Adskilles med en kniv          Skjær av med en kniv          Отделять ножом          Odciać nożem          Διαχωρίστε με ένα μαχαίρι          Bir bıçak ile kesin          Oddélit pomocí nože          kés segítségével leválasztani          Oddelíti z nožem</p>	 <p>Bauteile trocken lassen          Allow the parts to dry          Laisser sécher les pièces          Oderdelen laten drogen          Dejar secar las piezas          Deixar secar os componentes          Far asciugarsi i componenti          Anna osien kuivua          La delene tørke          Lad komponenterne tørre          Låt byggdelarna torka          Дать деталям высохнуть          Cześci pozostawić do wyschnięcia          Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν          Yarı parçaları kurumaya bırakınız          Alkatrészeket hagyja száradni          Jednotlivé díly nechte zaschnout          Puslita da sestavni deli posušijo</p>	 <p>Anzahl der Arbeitsgänge          Number of working steps          Nombre d'étapes de travail          Het aantal bouwstappen          Número de operaciones de trabajo          Número de etapas de trabalho          Número di passaggi          Antal arbetsmoment          Työvaiheiden lukumäärä          Antal arbejdsforløb          Antall arbeidstrinn          Количество операций          Liczba operacji          αριθμός των εργασιών          İş safhalarının sayısı          Počet pracovných operáci          a munkafolyamatok száma          Številka koraka montaže</p>

<p>* Nicht enthalten          Not included          Non fourni</p>	<p>Behoort niet tot de levering          No incluido          No compresi</p>	<p>Não incluído          Ikke medsendt          Ingår ej</p>	<p>Ikke inkluderet          Eivät sisälly          Δεν συμπεριλαμβάνεται</p>	<p>Не содержится          Nem tartalmazza          Nie zawiera</p>	<p>Ni vsebovano          İçerisinde bulunmamaktadır          Není obsaženo</p>
--	---	--	--	--	--

# Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**DK:** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.  
**N:** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.  
**RUS:** Соблюдать технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений  
**PL:** Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.  
**GR:** Προσέξτε τις συννημένους υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διαθέσιμη σκ.  
**TR:** Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.  
**CZ:** Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.  
**H:** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellopazásra készen!  
**SL:** Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

**GB:** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.  
**F:** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.  
**NL:** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.  
**E:** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.  
**I:** Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.  
**P:** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.  
**S:** Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.  
**FIN:** Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

Dieser Baupatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüf. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde, Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

*This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

**This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.**  
**For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.**

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

*Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.*

# Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben  
Required colours

Peintures nécessaires  
Benötigte kleuren

Pinturas necesarias  
Tintas necessárias

Colori necessari  
Använda färger

Tarvittavat värt  
Du trenger følgende färger

Nodvendige farger  
Необходимые краски

Potrzebne kolory  
Απαιτούμενα χρώματα

Gerekli renkler  
Potřebné barvy

Szükséges színek  
Potrebne barve

50 %



50 %

ocker, matt 88  
ochre brown, matt  
ocre, mat  
oker, mat  
ocre, mate  
ocre, fosco  
ocra, opaco  
ockra, matt  
okra (keltamulta), himmeä  
oker, mat  
oker, matt  
охра, матовый  
ochra, matowy  
ώχρα, ματ  
koyu kavuniçi, mat  
okrové žlutá, matná  
oker, matt  
oker, mat

hautfarbe, matt 35  
flesh, matt  
couleur chair, mat  
huidskleur, mat  
color piel, mate  
côr da pele, fosco  
colore pelle, opaco  
hudfärg, matt  
ihonväriäinen, himmeä  
hudfarbe, mat  
hudfarge, matt  
телесный, матовый  
cielisty, matowy  
χρώμα δέρματος, ματ  
ten rengi, mat  
barva kůže, matná  
bőrszínú, matt  
barva kože, mat



eisen, metallic 91  
steel, metallic  
coloris fer, métallique  
ijzerkleurig, metallic  
ferroso, metalizado  
ferro, metálico  
ferro, metalico  
jämifärg, metallic  
teräksenväriäinen, metallikiilto  
jern, metallak  
jern, metallic  
стальной, металл  
zelazo, metaliczny  
σιδηρού, μεταλλικό  
demir, metalik  
železná, metaliza  
vas, metáll  
železna, metalik



schwarz, matt 8  
black, matt  
noir, mat  
zwart, mat  
negro, mate  
preto, fosco  
nero, opaco  
musta, himmeä  
sort, mat  
sort, matt  
черный, матовый  
czarny, matowy  
μαύρο, ματ  
sivah, mat  
černá, matná  
fekete, matt  
črna, mat



blaugrau, matt 79  
greyish blue, matt  
gris-bleu, mat  
blauwgroijs, mat  
gris azulado, mate  
cinzento azulado, fosco  
grigio blu, opaco  
blågrå, matt  
siniharmaa, himmeä  
blågrå, mat  
blågrå, matt  
сине-серый, матовый  
sivý, matový  
γκριζομπλέ, ματ  
mavi gri, mat  
modrošedá, matná  
kékesszürke, matt  
plavo siva, mat



aluminium, metallic 99  
aluminium, metallic  
aluminium, métallique  
aluminium, metallic  
aluminio, metalizado  
aluminio, metálico  
alluminio, metalico  
aluminium, metallic  
alumiini, metallikiilto  
aluminium, metallak  
aluminium, metallic  
алюминиевый, металл  
aluminium, metaliczny  
αλουμίνιου, μεταλλικό  
hliníková, metaliza  
aluminium, metáll  
aluminijum, metalik



hautfarbe, matt 35  
flesh, matt  
couleur chair, mat  
huidskleur, mat  
color piel, mate  
côr da pele, fosco  
colore pelle, opaco  
hudfärg, matt  
ihonväriäinen, himmeä  
hudfarbe, mat  
hudfarge, matt  
телесный, матовый  
cielisty, matowy  
χρώμα δέρματος, ματ  
ten rengi, mat  
barva kůže, matná  
bőrszínú, matt  
barva kože, mat



Mittelgrau, matt 43  
Medium grey, matt  
Gris moyen, mat  
Middelgrijs, mat  
Gris medio, mate  
Cinzento-médio, mate  
Grigio medio, opaco  
Mellangrå, matt  
Keskiharmaa, matta  
Mellengrå, mat  
Mellongrå, matt  
Серый, матовый  
Średnioszary, matowy  
Γκρι μεσαίο, ματ  
Orta gri, mat  
Középszürke, matt  
Sřředně šedivá, matná  
Srednjesiva, brez leska



anthrazit, matt 9  
anthracite grey, matt  
anthracite, mat  
antraciet, mat  
antracita, mate  
antracite, fosco  
antracite, opaco  
antracit, matt  
antrasiitti, himmeä  
koksgrå, mat  
antrasitt, matt  
антрацит, матовый  
antracyt, matowy  
ανθρακί, ματ  
antrasit, mat  
antracit, matná  
antracit, matt  
tamno siva, mat



weiß, matt 5  
white, matt  
blanc, mat  
wit, mat  
blanco, mate  
branco, fosco  
bianco, opaco  
vit, matt  
valkoinen, himmeä  
hvid, mat  
hvit, matt  
белый, матовый  
biały, matowy  
λευκό, ματ  
beyaz, mat  
bilá, matná  
fehér, matt  
bela, mat



gelb, matt 15  
yellow, matt  
jaune, mat  
geel, mat  
amarillo, mate  
amarelo, fosco  
giallo, opaco  
gul, matt  
keltainen, himmeä  
gul, mat  
gul, matt  
желтый, матовый  
žółty, matowy  
κιτρινο, ματ  
sari, mat  
žlutá, matná  
sárga, matt  
rumena, mat



silber, metallic 90  
silver, metallic  
argent, métallique  
zilver, metallic  
plata, metalizado  
prata, metálico  
argento, metalico  
silver, metallic  
hopea, metallikiilto  
sølv, metallak  
sølv, metallic  
серебристый, металл  
srebro, metaliczny  
σημί, μεταλλικό  
gümüş, metalik  
stříbrná, metaliza  
ezüst, metáll  
srebrna, metalik



beige, seidenmatt 314  
beige, silky-matt  
beige, satiné mat  
beige, zijdemat  
beige, mate seda  
beige, fosco sedoso  
beige, opaco seta  
beige, sidenmatt  
beige, silkinhimeä  
beige, silkematt  
beige, silkematt  
бежевый, шелковисто-матовый  
beżowy, jedwabisto-matowy  
μπεζ, μεταξωτό ματ  
bej, ipek mat  
béžová, hedvábně matná  
bézs, selyemmatt  
slonova kost, svila mat



zur besseren Ausbalancierung mit einem Gewicht beschweren

Add weight for improved stability

Pour une mise en place correcte allourdir

Voor evenwicht gewicht aanbrengen

Colocar un peso para obtener un mejor equilibrio

Utilizar um peso para melhor balanceamento

Per un migliore bilanciamento metterci su un peso

belasta med en vikt för bättre balansering

paremman tasapainon saavuttamiseksi kuormita painolla

Til bedre afbalansering vedhænges en vægt

For bedre avbalansering - belast med en vekt

Для баланса положить груз

dla lepszego wyrownowazenia obciażyc ciężarkiem

για την καλύτερη αντιστάθμιση τοποθετείστε ένα βάρος

Daha iyi dengelemek için bir ağırlık koyun

Za učelem lepšino vrváženi zatížit závažím

a jobb kiegyenlítés érdekében egy nehezéssel ellátni

Zařadí boljše ravnoteže postaviti kontratežo z tegom

Nicht enthalten

Not included

Non fourni

Behoort niet tot de levering

No incluido

Non compresi

Não incluído

Ikke medsendt

Ingår ej

Ikke inkluderet

Eivät sisälly

Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержится

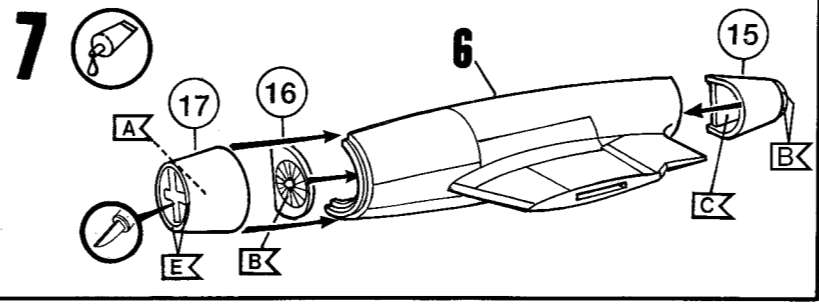
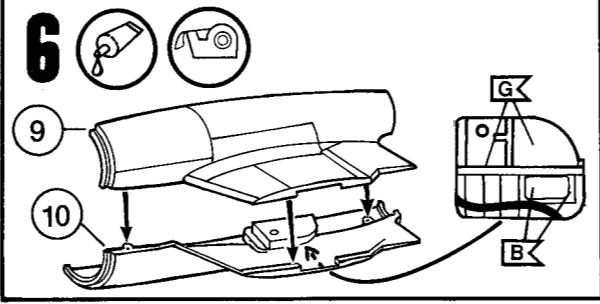
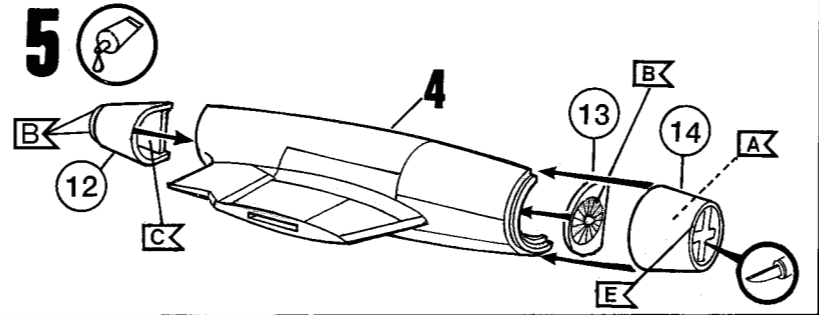
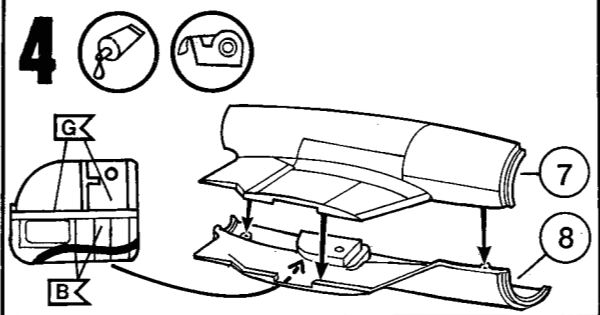
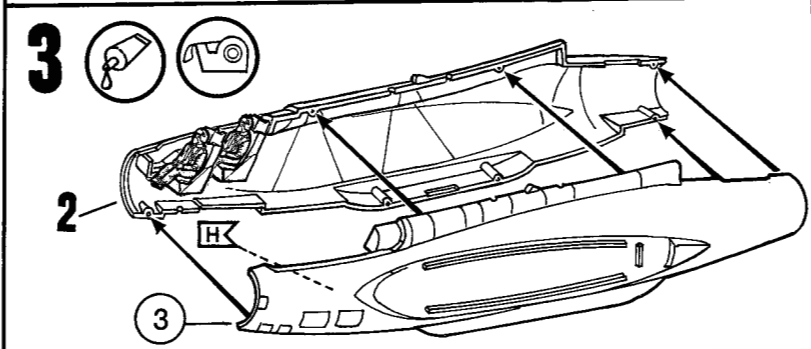
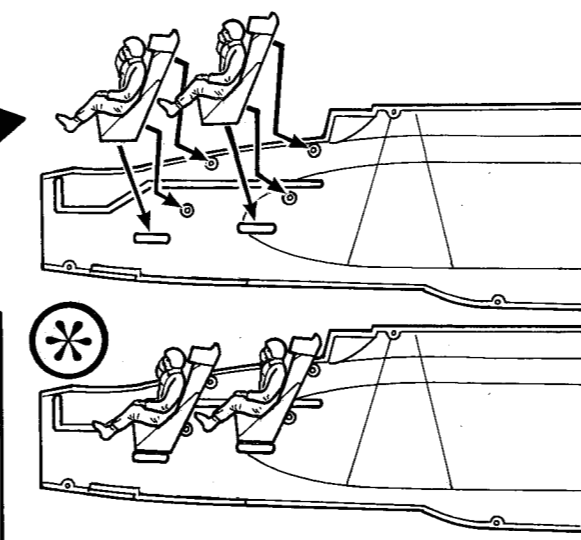
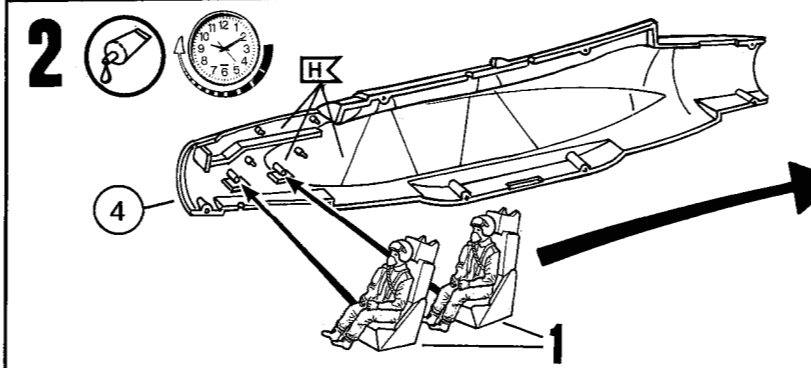
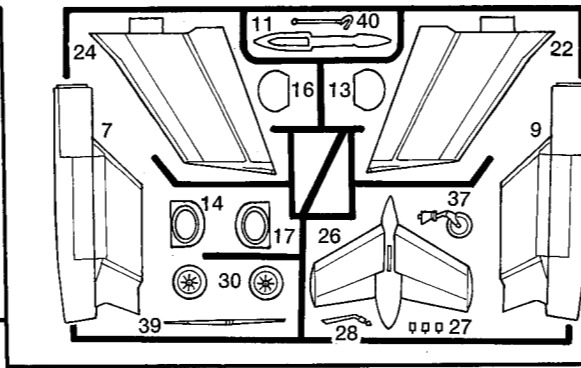
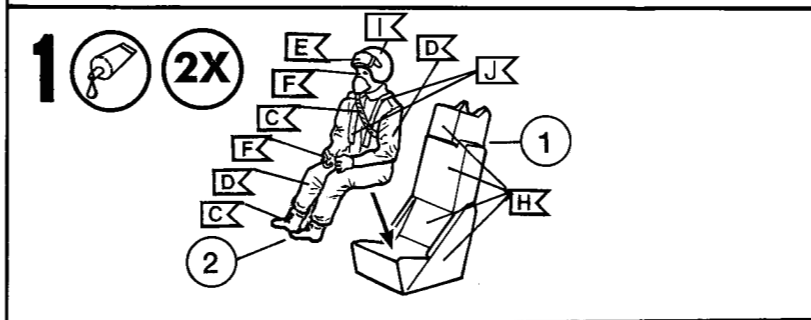
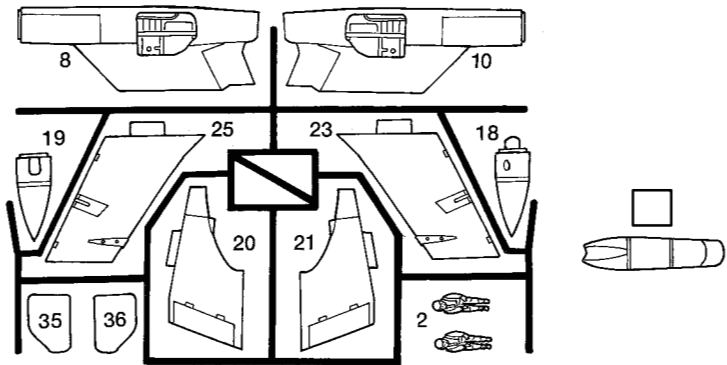
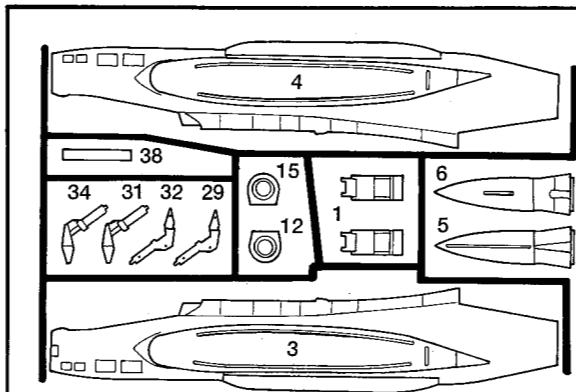
Nem tartalmazza

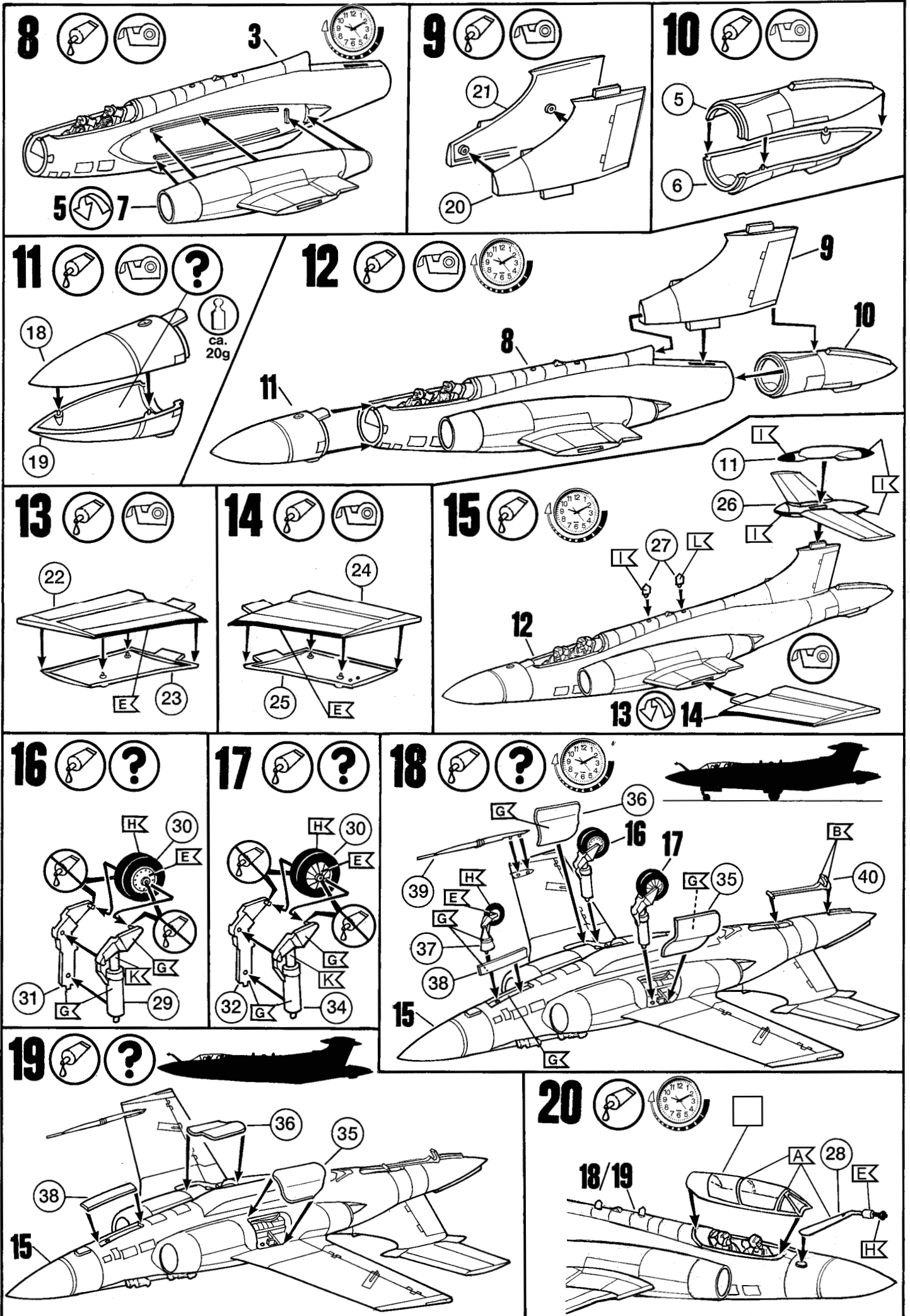
Nie zawiera

Ni vsebovano

Içerisinde bulunmamaktadır

Není obsaženo





21



HS Buccaneer S Mk.2, XW533 A, "Miss Jolly Roger/Fiona",  
208th Squadron, RAF, "OP Granby"- Desert Storm,  
Muharraq AB, Bahrain, March 1991

